KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 19e November 1949 door de Minister van Wederopbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 Mei 1938, houdende grondreglement van het Nationaal Werk voor oudstrijders, weggevoerden en politieke gevangenen van de oorlog 1914-1918, heeft ter zitting van 26 November 1949 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Reconstruction, le 19 novembre 1949, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent modifiant l'arrêté royal du 9 mai 1938 portant règlement organique de l'Oeuvre nationale des anciens combattants, déportés et prisonniers politiques de la guerre 1914-1918, a donné en sa séance du 26 novembre 1949 l'avis suivant :

Het ontwerp strekt er toe het gezag, dat belast is met de administratieve voogdij over het Nationaal Werk voor de oudstrijders, weggevoerden en politieke gevangenen van de oorlog 1914 - 1918, in zulke bewoordingen te omschrijven dat het voortaan niet meer nodig zal zijn de organieke besluiten betreffende die openbare instelling aan te passen aan de wijzigingen welke in de ministeriële bevoegdheden worden aangebracht.

In de mate van het mogelijke heeft men in het ontwerp de tekst overgenomen welke de Raad van State heeft voorgesteld in zijn advies over het ontwerp dat vervolgens het besluit van 24 Juni 1949 is geworden.

Het derde lid der inleiding zou beter luiden als volgt: "Gelet op het besluit van de Regent van 19 September 1949 houdende overdracht van bevoegdheden van de Minister van het Algemeen Bestuur en de Pensioenen naar de Eerste-Minister, naar de Minister van Financiën en naar de Minister van Wederopbouw;".

De leden 4 en 5 van de inleiding mogen wegvallen.

Men vulle het ontwerp aan met een artikel 3, gesteld als volgt :

"Artikel 3.- De Minister van Wederopbouw is belast met de uitvoering van dit besluit."

Le projet a pour objet de décrire l'autorité qui est chargée d'exercer la tutelle administrative sur l'Oeuvre nationale des anciens combattants, déportés et prisonniers politiques de la guerre 1914-1918 en termes tels qu'il ne sera plus nécessaire d'adapter à l'avenir les arrêtés organiques relatifs à cet établissement public aux modifications qui sont apportées aux attributions ministérielles.

Le projet répond autant que faire se peut au texte proposé par le Conseil d'Etat dans l'avis donné sur le projet devenu par la suite l'arrêté du 24 juin 1949.

Il conviendrait de rédiger le troisième alinéa du préambule ainsi qu'il suit : "Vu l'arrêté du Régent du 19 septembre 1949 portant transfert des attributions du Ministre de l'Administration générale et des Pensions, au Premier Ministre, au Ministre des Finances et au Ministre de la Reconstruction;".

Les alinéas 4 et 5 du préambule pourraient être omis.

Il importerait de compléter le projet par un article 3 rédigé ainsi qu'il suit : '

"Article 3.- Le Ministre de la Reconstruction est chargé de l'exécution du présent arrêté."

Waren aanwezig :		Etaient présents :	
De Heren :	F. LEPAGE,	raadsheer van State,	voorzitter
Messieurs:		conseiller d'Etat,	président
	D. DECLEIRE,	raadsheren van State	
	J. COYETTE,	conseillers d'Etat	
	A. BERNARD,	bijzitters van de afdeling wetgeving	
	P. ANSIAUX,	assesseurs de la section de législation	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier,	griffier
		greffier adjoint,	greffier

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,